

# AAKOZIIWIGAMIG - EPISODE 3 SCRIPT

## CHARACTERS

DR. MARK WAAGOSH	EJ. Fontaine
DR. CAMERON STONE	Chris King
DR. SAM COOK	Aandeg Muldrew
DR. WILSON WOOD	Westin Sutherland
DR. CAROL WIND	Wanda Barker
DR, WENDY WAAGOSH	Wanda Levasseur
AMANDA NELSON	Virginia Scott
EVE PATRICK	Anna Parenteau
ROB PATRICK	Cory Whitford
ERNIE KENNY	Roger Roulette
TALKING BABY	Clarence Nepinak
JORDAN	Dennis Chartrand
HELEN	Carol Beaulieu

**NARRATOR:** In the past episode, ANNA's sister EVE PATRICK starting having a baby at home. She tried calling her husband but he wasn't answering. So she drove herself to the hospital. She collided with a big semi that was pulling into her lane. A lady who saw this happen called the ambulance. They brought her to the hospital and she gave birth to her son shortly after. Her husband ROB was at a bar trying to pick up the waitress while EVE was trying to call him. The hospital called and he answered that call. He got to the hospital right after the birth. All is fine. That is, his wife is fine. Then he wants to go look for his son but he is missing. The nurse cannot tell him anything because they can't find the baby. But he's told to go wait in the waiting room. While there, a woman tells him what she saw while she was sitting there. She thinks a man and woman stole the baby. ROB calls the police. He doesn't think the hospital staff will do that quickly.

ODAANAANG, ANNA OSHIIMEYAN EVE-AN GII-MAAJII-ONIIJAANISIWAN ENDAAD. GAAWIIN GII-NAKWETANZIIWAN ONAABEMAN GII-GANOONAAD. WIIN DASH GII-IPIZO'IDIZO AAKOZIIWIGAMIGONG. GII-BITAAGOSHKAAGE DASH MIIKANAANG. AAKOZIIWIDAABAAN GII-DAGOSHIN. GII-IZHIWINAA DASH AAKOZIIWIGAMIGONG. GII-NITAAWIGIWAN OGOZISENSAN ZHEMAAK. GII-NAKWETAM DASH ROB GII-WAABANDANG AAKOZIIWIGAMIGONG ONJI-GANOONIND. GII-IZHAA ZHEMAAK. WII-ANDO-WAABAMAAN DASH OGOZISAN. GAAWIIN OMIKAWAASIIN. BAABII'ON GII-INAA. GAA-DAZHI-BII'ONG DASH BEZHIG IKWEN O-GII-WIINDAMAAGOON NIIZH AWIYA GANABACH GII-GIMOODIWAG INI ABINOOJIIYENSAN. ZHIMAAGANISHAN O-GII-ANDOMAAAN ROB JI-BIIZHAANID.

**3-1. NARRATOR:** The two women are sitting outside, having coffee and visiting.

AMANDA

Where are you from, Wendy?

AANDI GIIN WENJIIYIN, WENDY?

WENDY (Wanda Levasseur)

Sagkeeng. And you?

ZAAGIING. GIIN DASH?

AMANDA

Eagle River, Ontario. Have you been a doctor for a long time?

MiIGIZIWIZIIBIING. GINWESH NA GI-MASHKIKIWIWIKWEW?

WENDY

3 years.

NISO-AKI.

AMANDA

Was it hard going to school?

GII-ZANAGAN NA GII-GIKINO'AMAAGOOYIN?

WENDY

Sometimes. But you just work hard. Just think about your school Work. And what you want to achieve. I made it. I was the only Native woman in my class that year. It was hard. But I made it.

NGODING. GICHI-ANOKIIN ETA. GIISHPIN WII-GASHKITOOYIN IWE, GI-GA-GASHKITOON. NIIN ETA NIN-GII-MICHI-BEZHIG E-ANISHINAABEKWEWIYAAN. GII-ZANAGAD. N-GII-GASHKITOON DASH.

AMANDA (Virginia)

Maybe I'll go back to school and do what you've done. It's good when the native people see their own people as doctors.

MAAGIZHAA NGA-AZHEGIWE JI-DOODAMAN GAA-DOODAMAN. ONIZHISHIN ANISHINAABEG WAABAMAAWAAD WIIJANISHINAABEMIWAAN MASHKIKIWININIINID.

WENDY (Wanda L)

Do that. You'll be happy when you have accomplished it.

DOODAN. GIGA-MINWENDAM GIIZHITOOYIN.

AMANDA (Virginia)

Have you heard anything more about that missing baby?

GIGII-NOONDAM INA GEGOO GAA-WANISHING ABINOOJIIYENS?

WENDY (Wanda L)

The Police are interviewing people. So far one person said she saw a woman walking by holding a baby while that big tall man was causing a commotion. It might look like it was a planned abduction. Anyway, the police are not telling us anything yet.

GAGANOONAAWAG AWIYAG. GII-IKIDO AWIYA WAABAMAAD IKWEWAN DAKONAANID ABINOOJIIYAN APII GAA-GINOOZID MIGOSHKAJICHIGED. DAABISHKOO OGII-GIKENDAAN AANIIN GE-DOODANG. GAAWIIN DASH GEGOO NIWIINDAMAAGOOSIIMIN.

AMANDA (Virginia)

That's horrible. That was a bad night last night. We had so many cases of heart attacks and stabbings. The usual.

GAGWAANISAGAKAMIG! OZAAMAKAMIG DIBIKONG. NIIBOWA NOOJI'IGOWAAD ODE'IWAA, BAZHIBAODIWAG. ENDASO-DIBIK.

SOUNDS: WENDY IS BEING CALLED TO THE EMERGENCY DEPARTMENT. AND AMANDA TO ANOTHER UNIT.

(overhead) MASHKIKIWININI WENDY WAAGOSH BIIZHAAN GAA-IZHI-BIINDIGEWAAD GAA-AAKOZIWAAD. MASHKIKIWIWKE AMANDA NELSON NISWE IZHAAN.

**3-2. NARRATOR:** ERNIE has been brought in with an extreme asthma attack and his medication is not working.

GII-BIINAA ERNIE GICHI-OZOSODAMWAAPINED, GAAN GAYE MINOSESINI OMASHKIKIIM.

SOUNDS OF ERNIE COUGHING AND HACKING AND SHOUTING.

ERNIE (Roger)

(Coughing loudly) Someone give me something to wipe my mouth with! I'm already breathing my last breath!

GEGOO MIINISHIG JI-GAASII'ODOONEYAAN. AAZHA GOSHA NDANI-ISHKWAANAAM!

**NARRATOR:** CAROL gives him Kleenex and tries to calm him down.

CAROL OMIINAAN KLEENEX JI-AANGWE'AAD.

CAROL (WandaBarker)

Use this. You're in the hospital now. We'll take care of you.  
I have to take your temperature. On your finger. That's how  
We do it now.

NA' OWE. AAKOZIWIWIGAMIGONG AAZHA GIDAYAA. GIGA-  
NAAGAJI'IGOO. AANIIN EPIICHI-GIZHIZOOWIN JI-ODAAPINAMAAN  
GININJIINSING. MII ENDOODAMAANG ZHIGO.

ERNIE (Roger)

Not in my mouth?

GAAN INA NDOONING?

CAROL (Wanda B)

(laughing) No, not in your mouth.

(BAAPI) GAAWIIN WIIN GIDOONING.

ERNIE (Roger)

(coughing) They do this to babies too?

(OZOSODAM) MII GAYE ENDOODAWAAWAAD ABINOOJIIYENSA'?

CAROL just laughs.

CAROL (Wanda B)

Lay on your side and hold this over your mouth when you're  
coughing. Otherwise other patients will get sick.

OPIMESHININ OWE DASH GIBODOONE'ON OZOSODAMAN GEMAA  
GIGA-AAZHOWI'IWE.

ERNIE (Roger)

My doctor told me I have asthma but I don't believe him. I  
think someone's doing this to me. You're Anishinaabe. You  
know what I'm talking about. Someone's doing this to me!

OZOSODAMWAAPINEYAAN NDIG NIMASHKIKIWININIIM, GAAN  
DASH NDEBWETAWAASII. AWIYAN NDINENDAM O'O DOODAWID.  
GIDANISHINAABEW, IGIKENDAAN GAA-IDAMAAN. AWIYA OWE  
NDOODAAG.

CAROL (WANDA B)

We're going to check your heart rate. I'm going to put these  
on your arms, ankle area, chest... And hook it this to the  
machine. It won't hurt. These things are just a little cold.

DAGA GIDE' NGA-ANDWEWEMAA. ONO GIGA-AGOKODAMOON  
GINIKAANG, NIISGAAD, GIGIKAAKIGANING... NGA-

ZAKAABIIGINAAN OMAA. GAAWIIN IGA-MOOZHITOOSIIN. MICHI-  
DAKAAWAN ONO.

ERNIE (Roger)

That machine's going to explode. Pieces of me will be  
Stuck all over the wall.

OWE ETEG DA-BAASHKIDE. MIZIWE NIIN NGA-AYAGOKESE  
AASAMAABIGANAG.

CAROL (Wanda B)

(Laughing) Impossible!

GAAWIIN AABIINJ! GAA MANINAAK!

ERNIE (Roger)

Someone is trying to kill me!

AWIYA GOSHA NGAGWE-NISIG.

**NARRATOR:** ERNIE begins pulling out the EEG tabs that are stuck to him.

OMAAJII-GAGIDISKIBINAANAN GAA-ZAGAABIIGININGOD.

CAROL (Wanda B)

Don't do that! We're trying to help you. And if someone's  
trying to kill you by using medicine, it'll be harder for him  
with all these wires. Magic don't work with electric wires.

GEGO DOODANGEN! GI-GAGWE-WIJI'IGOO GOSHA. AWIYA GAA-  
GAGWE-MASHKIKIKAANIG OZANAGI'IGON MINIK ONO GAA-  
ZAGAABIIGIZOOYIN. GAAWIIN DAA-MINOSESINOON IWE ONO  
WAASIGANEYAABIIN.

ERNIE (Roger)

OK then.

HAHAAW ISA.

**NARRATOR:** ERNIE settles down and they put the tabs on him again. AMANDA speaks  
secretly to CAROL.

ZAGAKII ERNIE, MIINAWAA OZAGAABIIGINAAWAAN. OGAAGIIMIMAAAN AMANDA  
CAROL-AN.

AMANDA (Virginia)

Is that true? People that practice that can't do it if there's wires?

GIDIBWE NA? GAAWIIN AWIYAG GAA-MAMAANDA AWIZIWAAD  
ODAA-AABAJITOOSIINAAWAA' ONO WAASIGANEYAABIIN?

CAROL (Wanda B)  
(laughs quietly) I don't know. I just made it up to calm him down.

AMANJISA. ANISHAA NGII-MICHI-INAA'.

**3-3. NARRATOR:** DR. WENDY WAAGOSH walks in. She's with the two interns SAM COOK and WILSON WOOD. They are two young men just finished their medical degrees and are learning to work in a hospital. SAM is tall and has a ponytail. WILSON is also tall but wears his hair short. They are fine-looking young men. WENDY asks them to be on hand in case she needs their help. She tells them to talk to ERNIE.

EZHI-BIINDIGED WENDY WAAGOSH WIJIIWAA ODANOKII' SAM COOK ZHIGWA WILSON WOOD. OSHKINIIGIWAG MAZINA'IGANAN GASHKI'EWIZIWAAD JI-ANOKIWAAPAN AAKOZIIWIGAMIGONG. GINOOZI SAM, BEZHIGOPIKE GAYE. DAKOOZI WIIN WILSON, DAKWAANIKWE GAYE. MINONAAGOZIWAG. OWIINDAMAWAA' JI-ASHWIINID JI-WIJI'IGOD. OWIINDAMAWAA' JI-GANOONAANID ERNIE-WAN.

AMANDA (Virginia)  
Please cough into that cloth. You'll pass on your cold to others.

DAGO OMAA IZHI OZOSODAN GEMAA GIGA-AAZHOO'IWE.

ERNIE (Roger)  
Hey, I know this guy! He was my Ojibwe language student 2 years ago. I still recognize him.

YOHOO, NGIKENIMAA A'AW. NGII-GIKINA'AMAWAA NIIZHOWAKI APAN. NINISIDAWINAWAA DASH.

SAM  
Hello, Teacher! I'm happy to see you. Are you feeling better?  
Are you being looked after well here?

BOOZHOO, GIKINO'AMAAGEWININI! NI-MINWENDAAN EWAABAMINAAN. GIDANI-MINOMANJIW NA? WEWENI NA GIDOODAAGOO OMAA?

ERNIE  
Yes, they're okay here. Are you still going out with that Chinese girl?

MIINANGE. MINOCHIGEWAG. GIYAABI NA GI-WIJIWAA AWE DIIKEWIKWENS? GAA-NITAA-BAAPID?

SAM  
No. Her laughing got on my nerves. We left each other.

GAAWIIN. NIN-GII-NISHKAAPI'IG GEGAPII. N-GII-WEBINIDIMIN.

ERNIE

Some women laugh for nothing. Go with a woman who doesn't laugh, like her. (points at Amanda).

AANIND IKWEWAG NIBAADAAPIWAG. GAA-BAAPISIG IKWE  
NOONGOM WIIJIW. DAABISHKOO AWE. (pointing at Amanda)

**3-4. NARRATOR:** ERNIE calms down a bit. WILSON is standing there, looking on. ERNIE looks at him and that gets ERNIE agitated again.

BANGII OGII-AANGWEMIMAAWAAN ERNIE-WAN. WILSON NIIBAWID IMAA.  
OGANAWAABAMAAN ERNIW-WAN, MIINAWAA OMBI'AAD.

ERNIE (Roger)

It's you! You're the one that's doing this stuff to me.

GIIN. GIIN AWE GAA-DOODAWIYAN OWE.

WILSON (Westin)

I've never seen you before.

GAANIICAA IGII-BI-GIKENIMISINOON.

ERNIE (Roger)

Get your friend out of here.

NGOJI OMAA IZHIZH GIIJIWAAGAN.

SAM (Aandeg)

It can't be WILSON. He's a very religious person. He always goes to church with his grandmother. True!

GAAWIIN WIIN WILSON, AAPIJI ANAMI'AA. ONITAA-WIIJIWAAAN  
OOKOWAN ANAMI'EWIGAMIGONG. GEGET NAA'A!

**3-5. NARRATOR:** SAM and WILSON walk out of the room.

EZHI-ZAAGA'AMOWAAD SAM, WILSON GAYE.

WILSON (Westin)

That young nurse sure is cute. She kept looking at me.

ONIZHISHIINS MASHKIKIWIWIKWENS. NINIBAAZAABAMIG.

SAM (Aandeg)

I thought she was looking at me a lot too. Maybe she just likes looking at people. Yep, she is cute. I wonder if she's single.

GENIIN ENENDAMAAN GII-NIBAAZAABAMID. MAAGIZHAA NITAA-NIBAAZAABI. GEGET, ONIZHISHIINSI DASH. AMANJ AWIYAN WIIJIIWAAD.

WILSON (Westin)

She's not wearing a ring on her wedding finger. She's available.

GAAN AWIYA DITIBININJIIBIZONAN. GECHINAA MOOZHUKWENS.

SAM

I wonder where she's from.

DIBI WENJIIGWEN.

WILSON

She's from Eagle River.

MIGIZIWI-ZAAGA'IGANIING ONJII.

SAM

She told you?

GI-GII-WIINDAMAAG?

WILSON

No. I was eavesdropping on her conversation outside.

GAAWIIN. NIN-GII-GIIMOOJI-BIZINDAWAA AGWAJIING  
EWIINDAMA WAAD AWIYAN.

SAM

You were eavesdropping? Geez. Did you go skulking around?

GI-GII-GIIMOOJI-BIZINDAWAA? GI-GII-BABAA-ZHAMASHKII NA?

**3-6. NARRATOR:** The two baby stealers have arrived at their house with the baby. They had wanted a baby for so long but cannot. They are so happy.

GAA-GII-GIMOODIWAAD ABINOOJIIYENSAN DAGOSHINOOG ENDAAWAAD. OGII-AGAAWAADAANA AWAA' JI-ONIIJAANISIWAAD, GAAWIIN DASH. AAPIJI JIIKENDAMOOG.

JORDAN (Dennis)

I'm so happy we have a baby at last.

AAPIJI NIN-JIIKENDAM E-ONIIJAANISING GEGAPII.

HELEN (Carol)

We'll look after him really really well. We'll love him so much.

WEWENI GI-GA-GANAWENIMAANAAN. GI-GA-ZHAWENIMAANAAN.

JORDAN

We weren't able to have our own child.

GAAWIIN GIINAWIND GI-GII-GASHKITOOSIIMIN JI-ONIIJAANISIIYING.

HELEN

Now we have one.

NOONGOM DASH GI-DAYAAWAANAAN BEZHIG.

JORDAN

What shall we name him? Jordan? Paul? Michael?

AANIIN GE-IZHINIKAANANG? JORDAN? PAUL? MAAGIZHAA  
MICHAEL.

HELEN (Carol)

Let's call him Norman, after your dad.

NORMAN IZHINIKAANAADAA. GIBAABAA ENIND.

NEWBORN BABY (Clarence)

I hate that name. Anything but Norman!

ISHEH! ZHIINGENDAAN IWE. BAKAAN APIICH WIIN NORMAN!

HELEN (Carol)

(Screaming) That baby can talk! Aaah! what's going on?

GAAGIIGIDO A'A ABINOOJII! AY, AANIIN IDASH?

JORDAN (Dennis)

This is too creepy. Wrap him up. We'll take him back to  
The hospital. Wear running shoes so we can run after.

ZEGENDAAGOD. GASHKIWEPIZH. GIGA-AZHEGIIWEWINAANAAN  
AAKOZIIWIGAMIGONG. BIIZIKAN MAKIZINAN JI-OJEPIYAN.

NEWBORN BABY (Clarence)

Make sure you wrap me warm. It's getting cold out there.

WEWENI GIIZHOOPIZOSHIG. ANI-GISINAA AGWAJIING.

HELEN (Carol)  
Hurry, Jordan. This is horrible.

WEYIIB JORDAN. AYAYA!

**3-7. NARRATOR:** Meanwhile WENDY and CAMERON STONE are walking to EVE's room.

MII-SA WENDY, OSHKI-MASHKIKIWININI CAMERON STONE OBIINDIGA'AAWAAN EVE-AN.

CAMERON (Chris K)  
So what clan are you? I'm bear clan.

AWENEN GIIN GIDOODEM? NIIN WIIN MAKWA.

WENDY  
I'm caribou clan.

ADIK NDOODEM.

CAMERON  
Oh good. We're not in the same clan.

ONIZHISHIN. GAAWIIN NAASAAB GIDIZHI-OEDEDEMISIIMIN.

WENDY  
Yeah.

Ehe.

CAMERON  
So, WENDY, are you married? I don't see a ring on your finger.

GIWIIDIGE NA WENDY? GAAN AWIYA DITIBININJIIBIZON GININJIING.

**NARRATOR:** CAMERON grabs WENDY and gives her a big kiss right through her mask. She pushes him away but her husband MARK was walking by and saw them. He just looks angry and turns the other way.

EZHI-NAWADINAAD CAMERON WENDY-WAN, OGICHI-OJIIMAAN GIBODOONE-PIZONID. NGOJI ODIZHI-GAANJIWEBINA BEKISH BEMOSENID MARK-AN ONAABEMAN WAABAMIGOWAAD. NISHKAADIZIWINAAGOZI, EZHI-GWEKITAAD.

CAMERON (Chris K)  
That didn't count as a real kiss because we're wearing our Masks. But when Covid is over, I'm going to kiss you good!

GAAWIIN DASH GAGETIN IWE OJIINDIWIN, GIGIIBIINGWEPIZOMIN  
AANIISH. APII BOONISEG OWE COVID, GIGA-GICHI-OJIIMIN.

WENDY (Wanda L)

I'm married to Mark, a doctor here. You're a foolish one.

NI-WIIDIGEMAA MARK, BEZHIG MASHKIKIWININI OMAA.  
GIGAGIIBAADIZ.

**3-8. NARRATOR:** They walk into EVE's room and ROB is there. When ROB sees them, he is angry. But he doesn't say anything.

BIINDIGA'AAWAAD EVE-AN, ROB IMAA AYAAWAN. APII WAABAMIGOWAAD,  
NISHKAADIZI. GAAWN DASH GEGOO IKIDOSII.

ROB

You people are so useless. You let some people steal our baby.

AANIIN ENAABADIZIYEG? AWIYA GII-GIMOODI NGOZIS.  
AAPIJI GI-MAJENDAAGOZIM.

WENDY (Wanda L)

How is your head today? Any headache because of the accident?

AANIIN GISHTIGWAAN NOONGOM? GEGOO NA GIDIZHI-AYAA ONJI  
GAA-GII-IZHISEG?

EVE (Anna)

No headaches.

GAAWIIN NDEWIKWESII.

CAMERON (Chris)

Tell us if you start feeling any pain or dizziness or trouble walking.  
WIINDAMAWISHINAAM GEGOO INAMANJI'OWAN, GIWASHKWE-  
YAABANDAMAN GEMAA ZANAGI'IGOYIN JI-BIMOSEYIN.

ROB (Cory)

She'll feel better when they bring back the baby.

DA-MINWENDAM NIIYAAB BIIJIGAAZOD ABINOOJIIYENS.

WENDY

Of course.

MENANGE.

ROB

I'll call the newspaper and TV people about this.

NIN-GA-GANOONAAG DIBAAJIMOO-MAZINA'IGANING GAA-  
ANOKIWAAD, GAYE MAZINAATESIJIGEWIN!

**3-9. NARRATOR:** Meanwhile back in EVE's room, WENDY and CAMERON are still talking with her when AMANDA comes in.

MEGWAA DASH EVE EYAAD, WENDY ZHIGO CAMERON OGAGANOONAAWAAN  
APII AMANDA BI-BIINDIGED.

AMANDA (Virginia)

The abductors have brought the baby back. The doctors are examining him right now. He seems to be fine.

OBI-AZHEGIWEWINAAWAAN ABINOOJIIYENSAN IGI GAA-GII-  
GIMOODIWAAD. MEGWAA OWAABAMAAWAAN  
MASHKIKIWININIWAG. GAAN GEGOO IZHI-AYAASIWAN DASH.

EVE (Anna)

My baby is fine?

MINO-AYAA NA NINIJAANISENS?

**NARRATOR:** EVE bursts into happy tears. ROB holds her tightly.  
EZHI-MAADADEMODO EVE JIIKENDANG. OMINJIMINAAN ROB.

AMANDA (Virginia)

The reason the abductors brought him back is that the baby can talk like an adult. They were freaked out. I thought I'd let you know that right away. You'll be able to see him very soon.

OGII-BI-AZHEGIWEWINAAWAAN AAZHA AANIISH NITAAWEWAN INI  
ABINOOJIIYENSAN DAABISHKOO GICHI-AYA'AAN. OGII-  
ZEGI'IGOOWAAN. NGII-INENDAM JI-WIINDAMOONINAAN IWE  
ZHEMAAG. WIIBA IGA-WAABAMAA DASH.

- 30 -